

V

(Udtalelser)

RETLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Appel iværksat den 2. november 2007 af SELEX Sistemi Integrati SpA, già Alenia Marconi Systems SpA til prøvelse af dom afsagt den 29. august 2007 af Retten i Første Instans (Anden Afdeling) i sag T-186/05, SELEX Sistemi Integrati SpA, già Alenia Marconi Systems SpA mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-481/07 P)

(2008/C 37/02)

Processprog: italiensk

Parter

Appellanter: SELEX Sistemi Integrati SpA, già Alenia Marconi Systems SpA (ved advokati F. Sciaudone, R. Sciaudone og A. Neri)

Den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Appellanterne har nedlagt følgende påstande

- Annullation af kendelse afsagt af Retten i Første Instans den 29. august 2007 i sag T-186/05, og hjemvisning af sagen til Retten i Første Instans med henblik på fornyet realitetsbehandling, hvorunder der tages hensyn til de af Domstolen fremsatte bemærkninger i dette øjemed.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger for Domstolen og omkostningerne i forbindelse med sag T-186/05.

Appelgrunde og væsentligste argumenter

Appellanten har til støtte for påstandene gjort følgende gældende:

- a) Fejlagtig udelukkelse fra begrebet erstatningsberettiget tab af sagsomkostningerne afholdt i forbindelse med sag T-155/04. Efter appellanternes opfattelse har Retten:

- fejlagtigt opfattet erstatningsøgsmålet som et forsøg på at »omgøre afgørelsen om sagens omkostninger, der er fastsat i dommen« afsagt i sag T-155/04,

- foretaget en urigtig fortolkning af artikel 87 ff. Rettens procesreglement i forhold til principperne om erstatningskrav,

- urigtigt antaget, at retspraksis i sagen Montorio finder anvendelse i det foreliggende tilfælde.

b) Retten har begået en fejl ved — fra begrebet erstatningsberettiget tab at udelukke udgifter, som er afholdt inden for rammerne af den administrative procedure. Rettens fejl består efter appellanternes opfattelse i at fortolke og anvende — procesreglementets artikel 87 ff. i relation til en erstatningssag, som ikke har noget at gøre med anvendelsesområdet for disse bestemmelser.

c) Urigtig gengivelse af og faktisk vildfarelse vedrørende de af appellanten fremlagte beviser. Retten har ikke undersøgt de af appellanten fremlagte sagsakter og de heri indeholdte bilag korrekt.

d) Begrundelsen er ulogisk og selvmodsigende, og der foreligger en tilsidesættelse af Fællesskabets retspraksis vedrørende erstatning for tab. Retten har i virkeligheden ikke anvendt de principper, som er opstillet i dommen i sagen Mulder m.fl. mod Rådet og Kommissionen (forenede sager C-104/89 og C-37/90) ⁽¹⁾ og i sagen Agraz m.fl. mod Kommissionen ⁽²⁾ (sag C-243/05), korrekt.

e) Tilsidesættelse af artikel 44 i Rettens procesreglement. Efter appellanternes opfattelse kræver en korrekt fortolkning af denne artikel ikke, at stævningen nødvendigvis »skal« indeholde beviser. Tværtimod er denne artikel alene baseret på »muligheden« herfor, i den forstand, at parten kun er forpligtet til at fremlægge beviser, når det er muligt.

f) Mangelfuld begrundelse vedrørende erstatning for det tab som appellanten har lidt som følge af tilsidesættelsen af princippet om en rimelig sagsbehandlingstid. Retten har således ikke begrundet afvisningen af kravet om erstatning vedrørende denne konkrete overtrædelse, som er påberåbt af appellanten.

g) Fordrejning af argumenterne og beviserne såvel som en ulogisk begrundelse, som er i strid med Fællesskabets retspraksis om erstatning for ikke-økonomisk skade. Retten kunne ikke anvende de argumenter, som udelukkende vedrørte udelukkelsen eller den manglende tildeling af leveringskontrakten i udbud, med henblik på at afvise kravet om erstatning som følge af tilsidesættelse af princippet om en rimelig sagsbehandlingstid eller for Kommissionens tilsidesættelse af sin kontrolpligt.

⁽¹⁾ Dom af 27.1.2000, Sml. I, s. 203.

⁽²⁾ Dom af 9.11.2006, Sml. I, s. 10833.

Sag anlagt den 14. december 2007 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Tjekkiske Republik

(Sag C-496/07)

(2008/C 37/03)

Processprog: tjekkisk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved G. Rozet og M. Šimerdová, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Den Tjekkiske Republik

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Den Tjekkiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 39 EF, idet tjekkisk lovgivning kræver tjekkisk statsborgerskab for at kunne beklæde stillingen som kaptajn på havgående fartøjer, som fører tjekkisk flag.

— Den Tjekkiske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Kommissionens ovennævnte søgsmål støttes på følgende grunde:

Tjekkisk lovgivning (lov nr. 61/2000) pålægger rederne en forpligtelse til at sikre, at skipperen på fartøjer, som fører tjekkisk flag, er tjekkisk statsborger.

Dette klare og bindende krav om tjekkisk statsborgerskab er efter Kommissionen opfattelse i strid de konklusioner, Domstolen nåede frem til i sag C-405/01 ⁽¹⁾ og sag C-47/02 ⁽²⁾. Kommissionen henviser navnlig præmis 44 i sag C-405/01 og præmis 63 i sag C-47/02. Det er et ubetinget krav i tjekkisk ret, at skipperen på havgående fartøjer skal have tjekkisk statsbor-

gerskab. Den pågældende bestemmelse i tjekkisk ret tager ikke hensyn til, hvorledes og i hvilket omfang skipperen på et havgående fartøj faktisk udøver beføjelser, herunder offentlig myndighed, således som det kræves i henhold til De Europæiske Fællesskabers Domstols praksis. Den omstændighed, at tjekkisk ret tillægger skipperne på fartøjer, som fører tjekkisk flag, beføjelser, som hører under udøvelse af offentlig myndighed, er ikke tilstrækkelig til at begrunde en undtagelse til arbejdskraftens fri bevægelighed som fastsat i artikel 39, stk. 4, EF.

Kommissionen er af den opfattelse, at Den Tjekkiske Republik er forpligtet til at bringe sin lovgivning i overensstemmelse med Domstolens retspraksis, selv om der (ifølge Den Tjekkiske Republiks oplysninger) ikke for tiden er nogen fartøjer, som fører tjekkisk flag.

⁽¹⁾ Domstolens dom af 30.9.2003 i sag C-405/01, Colegio de Oficiales de la Marina Mercante Española mod Administración del Estado, vedrørende spansk lovgivning, som forbeholdt spanske statsborgere stillingen som kaptajn og førstestyrmand på fartøjer, som fører spanske flag, Sml. I, s. 10391.

⁽²⁾ Domstolens dom af 30.9.2003 i sag C-47/02, Albert Anker, Klaas Ras og Albertus Snoek mod Bundesrepublik Deutschland, vedrørende tysk lovgivning, som forbeholdt tyske statsborgere stillingen som kaptajn på mindre havgående fartøjer, som fører tysk flag (»Kleine Seeschiffahrt«), Sml. I, s. 10447.

Appel iværksat den 19. november 2007 af Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) til prøvelse af kendelse afsagt den 17. september 2007 af Retten i Første Instans (Fjerde Afdeling) i sag T-175/07, Territorio Energia Ambiente SpA mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-500/07 P)

(2008/C 37/04)

Processprog: italiensk

Parter

Appellant: Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) (ved avvocati E. Coffrini og F. Tesauro)

Den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Appellanten har nedlagt følgende påstande

— Domstolen ophæver og/eller omgør kendelsen afsagt af Retten i Første Instans, der er genstand for denne appel, i sin helhed, med alle de deraf følgende retlige konsekvenser.

— Der gives appellanten medhold i dens påstande for førsteinstans.